

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

فرستنده: مجله هفته

۲۷ مارچ ۲۰۲۰

هشت کشور علیه تحریم متحد شدند.

نیویورک- نمایندگان هشت کشور جهان در نامه‌ای به « آنتونیو گوترش» دبیرکل ملل متحد بر اثرات منفی تحریم‌ها در مبارزه با کووید-۱۹ تأکید کردند و نسبت به پیامدهای ادامه تحریم ها هشدار دادند.

این نامه روز چهارشنبه به امضای نمایندگان ایران، روسیه، جمهوری خلق چین، کوبا، کوریای شمالی، عراق، ونزویلا و نیکاراگوئه در ملل متحد رسیده است.

در این نامه خطاب به آنتونیو گوترش، با توجه به بحران ناشی از کووید-۱۹ که سازمان جهانی بهداشت هم آن را تأیید کرده، آمده است، بدون شک این شرایط بزرگترین اورژانس بهداشت عمومی زمان ما است. اگرچه در زمانی اتفاق می‌افتد که چند جانبه گرائی مورد حمله قرار می‌گیرد اما فرصتی بی نظیر برای موفقیت در چند جانبه گرائی و تقویت آن است.

این نامه به تأکید دبیرکل به همبستگی و اراده سیاسی برای عبور از این بحران اشاره شده و افزوده است: ما باید به تلاش‌ها بپیوندیم و به عنوان اعضای مسؤول جامعه بین المللی به صورت جمعی، هماهنگ و قاطع عمل کنیم. این وظیفه مشترک ماست که نه تنها نسل‌های آینده را از معضل جنگ نجات دهیم، بلکه اتخاذ به موقع سیاست‌ها و ستراتژی‌ها را نیز برای نجات خود و زمان حال خود حفظ کنیم.

نمایندگان هشت کشور در ملل متحد با یادآوری این که دولت‌های ملی آنها با اتخاذ تدابیر احتیاطی در مبارزه با شیوع و خود ویروس کرونا با مسؤولیت عمل کرده اند، تصریح کردند: ما همچنین در طراحی برنامه های اضطراری پیشرفت کرده ایم تا عملکرد سرویس‌های اساسی و سیستم های واکنش اضطراری را تضمین کنیم.

نامه یادآور می‌شود: ما با سیستم ملل متحد برای تقویت برنامه های همکاری خود و همچنین با سایر شرکای خود کار کرده ایم تا از تجربیات آنها استفاده کرده و بهترین شیوه ها را به اشتراک بگذاریم. با وجود همه اینها، ما می دانیم که هنوز باید کارهای زیادی انجام شود تا در این نبرد موفق باشیم.



25 March 2020

H.E. Mr. Antonio Guterres
Secretary-General
United Nations
New York.

Distinguished Secretary-General,

Upon instructions from and on behalf of our respective Ministers for Foreign Affairs, and in response to your most recent callings, we address Your Excellency in the opportunity of referring to a matter of utmost importance and great urgency, as is the global health crisis arising from the COVID-19, recently declared a pandemic by the World Health Organization (WHO).

For the past months we have all been following very closely the developments related to the coronavirus, including its rapid spread and the large human toll it has had thus far, as well as the impact it is having on affected countries, particularly on the most vulnerable sectors of society. This is, without doubt, the greatest public health emergency of our times, which, although taking place at a time when multilateralism is under attack, provides a

هشت کشور عضو ملل متحد با تأکید بر این که کووید-۱۹ دشمن مشترک همه است، تصریح کردند: همه ما می دانیم که این زمان تاریخی، خواستار بزرگترین سطح همبستگی، همکاری و همیاری با یکدیگر است. با این وجود، باید بدانیم که این کار برای کشورهای که در حال حاضر با اعمال اقدامات قهریه یک جانبه که غیرقانونی و آشکارا نقض قوانین بین المللی و منشور ملل متحد است، روبه رو هستند، اگرچه غیرممکن نیست اما سخت است.

در این نامه به تأثیر مخرب اقدامات مذکور در سطح ملی و فرازمینی آنها، همراه با پدیده‌های ترس بیش از حد از «تحریم های ثانویه»، مانع از توانایی دولت های ملی دسترسی منظم به سیستم مالی بین المللی و یا تجارت آزاد می شود. به این ترتیب، تلاش های مداوم دولت های ملی برای مبارزه با کووید-۱۹، به ویژه در رابطه با تهیه اثربخش و به موقع تجهیزات و لوازم پزشکی از جمله کیت های آزمایش و داروهایی که برای معالجه بیماران ضروری است، تضعیف می شود همانطور که اخیراً توسط مدیرکل سازمان بهداشت جهانی به رسمیت شناخته شده است.

نمایندگان این هشت کشور تصریح کرده اند این تحریم ها همچنین تأثیر منفی مستقیمی بر حقوق بشر در زندگی، سلامتی و غذای افرادی دارد که در معرض آنها قرار گرفته اند. این اقدامات همچنین بر همکاری و همبستگی بنیادین که باید بین کشورها حاکم باشد، اثر می گذارد.

این نامه با تأکید بر این که تأثیر منفی این تحریم ها بر زندگی افراد و کشورها در بحبوحه همه گیری جهانی این ویروس، بیشتر می شود، می افزاید: از این رو، جامعه بین الملل، از جمله ملل متحد برای تأکید مجدد در تعهد خود با مفهوم «ما، ملل متحد» نیاز فوری برای یادآوری دارد.

در نامه نمایندگان ایران، روسیه، چین، کوبا، کوریای شمالی، ونزوئلا، نیکاراگوئه و عراق با اشاره به گزارش کارشناسان مستقل ملل متحد که استفاده از اقدامات قهریه یکجانبه بر بیش از یک سوم بشر تأثیر می گذارد، آمده است: با توجه به مطالب فوق، ما با احترام از شما می خواهیم که خواستار برداشته شدن کامل و فوری چنین اقدامات غیرقانونی، اجباری و خودسرانه فشار اقتصادی شوید تا از پاسخ کامل، مؤثر و کارآمد اعضای جامعه بین الملل نسبت به ویروس کرونا و نیز رد سیاسی کردن چنین بیماری همهگیر اطمینان حاصل شود.

این نمایندگان با تأکید بر این که مفاد نامه با تعداد قابل توجهی از قطعنامه های مجمع عمومی ملل متحد تطابق دارد، یادآور شده اند: ما در دنیایی به هم پیوسته زندگی می کنیم. از این رو، در زمینه یک بیماری همهگیر جهانی، «ممانعت از تلاش های پزشکی در یک کشور، خطر را برای همه افزایش می دهد».

نامه مخالفت با تحریم هشت عضو ملل متحد با یادآوری اظهارات کمیسر عالی حقوق بشر ملل متحد مبنی بر این که در نتیجه اعمال مجازات های غیرقانونی، سیستم پزشکی و بهداشت و درمان هر کشور سقوط می کند، خاطر نشان کردند: نمی توانیم اجازه دهیم که محاسبات سیاسی، سد راهی برای نجات جان انسان ها شود.

در این نامه با اشاره به آثار منفی کرونا بر اقتصاد جهانی و کشورها آمده است: کاهش بار بدهی و تأمین تسهیلات مالی کافی برای حمایت از پیشگامان این مشکل ضرورت دارد. این مهم به ویژه برای کشورهای که علاوه بر مقابله با ویروس کرونا، مجبورند با سایر شرایط غیرمستقیم همچون تأثیر منفی اقدامات قهریه یکجانبه نیز مقابله کنند، اهمیت بیشتری دارد.

نمایندگان این هشت کشور، از دبیرکل خواسته اند تا این نامه به عنوان سند رسمی ملل متحد هم ثبت شود.